

Obiettivo dell'iniziativa è contribuire al dibattito sull'occupazione giovanile attraverso il confronto tra le esperienze di Italia e Germania sui temi delle politiche attive del lavoro, del sistema di formazione duale e della transizione scuola-lavoro. Il seminario intende evidenziare l'impegno delle istituzioni italiane e tedesche, così come degli attori privati interessati, in questi ambiti. Infatti, al fine di conseguire risultati significativi in termini di occupazione, formazione e transizione scuola-lavoro dei giovani, è importante l'iniziativa attiva delle autorità pubbliche, il coinvolgimento delle imprese, un efficace dialogo sociale.

È previsto il confronto tra i rappresentanti dei Governi, delle organizzazioni sindacali e delle associazioni datoriali di entrambi i Paesi e la presentazione di alcune buone prassi di imprese. Atteso che, per il buon funzionamento del sistema, sono cruciali la cooperazione tra partner sociali e un adeguato quadro normativo.

Segreteria organizzativa:  
ISFOL - C.so d'Italia, 33 - 00198 Roma  
Tel. 06 8544701

**ISFOL**



Ministero Federale  
del Lavoro e degli Affari sociali

## **Dialogo italo-tedesco sull'occupazione giovanile:** *politiche attive del lavoro, formazione duale e transizione scuola-lavoro*

**29 settembre 2014**

**Camera di Commercio di Roma**  
Sala Tempio di Adriano  
Piazza di Pietra (Roma)

# PROGRAMMA

## Dialogo italo-tedesco sull'occupazione giovanile: *politiche attive del lavoro, formazione duale e transizione scuola-lavoro*

|       |   |       |  |       |   |
|-------|---|-------|--|-------|---|
| 10.30 | Introduzione<br><b>Pier Antonio Varesi</b> - <i>Presidente ISFOL</i>  |       | <b>Ivan Lo Bello</b> - <i>Vice Presidente Confindustria</i><br><b>Reinhard Göhner</b> - <i>Direttore Generale BDA (Unione federale tedesca delle associazioni dei datori di lavoro)</i><br><b>Guglielmo Loy</b> - <i>in rappresentanza di CGIL CISL UIL</i><br><b>Elke Hannack</b> - <i>Vice Presidente DGB (Confederazione tedesca delle associazioni dei lavoratori)</i> |       | <b>Susanne Burger</b> - <i>Direttore Affari europei Ministero per l'istruzione e la ricerca - Repubblica Federale tedesca</i><br><b>Emmanuele Bobbio</b> - <i>Coordinatore della Commissione Istruzione, lavoro, innovazione e ricerca, Conferenza delle Regioni</i><br><b>Volker Treier</b> - <i>Vice Direttore Generale DIHK (Associazione delle Camere di Commercio e Industria tedesche)</i><br><b>Domenico Braccialarghe</b> - <i>Direttore Centrale risorse umane e organizzazione, Finmeccanica</i><br><b>Gerhard Dambach</b> - <i>Presidente Bosch Italia</i><br><b>Alessandro Chiesa</b> - <i>Responsabile sviluppo delle persone, Ferrari</i><br><b>Erwin Rauhe</b> - <i>Vice Presidente Responsabile del Business Center Europe South, Gruppo BASF</i><br><b>Francesca Di Carlo</b> - <i>Direttore personale e organizzazione, Gruppo Enel</i><br><b>Francisco Belil</b> - <i>Vice Presidente Fondazione Bertelsmann, Spagna</i> |
| 10.40 | Saluti istituzionali<br><b>Giuliano Poletti</b> - <i>Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali - Repubblica Italiana</i><br><b>Andrea Nahles</b> - <i>Ministro del Lavoro e degli affari Sociali - Repubblica Federale Tedesca</i>  |       |  |       |   |
| 11.00 | <b>TAVOLA ROTONDA 1<br/>IL QUADRO NORMATIVO E LA SUA<br/>ATTUAZIONE</b><br><br>Moderatore:<br><b>Giorgio Pogliotti</b> - <i>Giornalista de "Il Sole 24 ore"</i><br><br>Partecipano:<br><b>Giuliano Poletti</b> - <i>Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali</i><br><b>Andrea Nahles</b> - <i>Ministro del Lavoro e degli Affari Sociali</i><br><b>Paolo Reboani</b> - <i>Presidente Italia Lavoro</i><br><b>Raimund Becker</b> - <i>Componente Comitato esecutivo BA (Agenzia federale tedesca per l'impiego)</i> | 13.00 | Conferenza stampa dei Ministri<br><b>Giuliano Poletti e Andrea Nahles</b>  |       |   |
|       |   | 13.30 | Lunch Buffet   |       |   |
|       |   | 14.30 | <b>TAVOLA ROTONDA 2<br/>ESPERIENZE E BUONE PRASSI</b><br><br>Moderatore:<br><b>Michael Braun</b> - <i>Direttore Fondazione Friedrich Ebert, Roma</i><br><br>Partecipano:<br><b>Gabriele Toccafondi</b> - <i>Sottosegretario di Stato Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca - Repubblica Italiana</i>  | 16.30 | <b>Conclusioni dei Ministri</b>   |